

"Es mejor morir que trabajar para esa mierda": entrevista sobre la huelga y la matanza de Marikana

(Http: / / www.anarkismo.net/article/24118, 21.10.12, Zine Mutiny entrevistó recientemente a Jonathan, secretario internacional del Frente Anarquista Comunista Zabalaza (ZACF), sobre la masacre policial de trabajadores *que estaban en huelga en la compañía minera Lonmin en Marikana en Sudáfrica. Para informaciones sobre el ZACF: <http://zabalaza.net/>

Mutiny: ¿Puedes darnos algunas informaciones sobre la huelga en Marikana? ¿Cuándo empezó?, ¿qué son las reivindicaciones?, ¿en qué condiciones trabajan?, ¿está vinculado todo eso con el estado de la industria minera en toda Sudáfrica?

Jonathan: La huelga de Marikana comenzó el 10 de agosto 2012 cuando los 3.000 picadores de roca lanzaron una huelga salvaje para exigir un aumento salarial de 4.000 rands [0,088 euro = 11,302 ZAR] a 12.500 al mes (los tres principales directivos de Lonmin cobran 44,6 millones al año). Sin embargo, no hay que ver eso como un incidente aislado, las huelgas, bastantes veces salvajes, por mejoras salariales y mejores condiciones se van multiplicando en la franja de platino de Sudáfrica.

Las condiciones en las minas son tan malas que incluso el Ministro de Comercio e Industria las describió como "atroces". No sólo están sometidos los trabajadores a una explotación extrema, sino que a menudo sufren la opresión y la dominación por parte de los directivos de las minas, capataces, supervisores y miembros de la seguridad. Es particularmente duro para los trabajadores mineros negros. Los altos niveles de seguridad en las minas significan que los trabajadores están constantemente vigilados por los guardias de seguridad y cámaras de circuito cerrado de televisión, detección por escaneo de iris ocular al entrar en la empresa, y cacheos humillantes al terminar el turno.

Además de la opresión y dominación rutineras que enfrentan los mineros, las condiciones laborales en las minas son muy peligrosas e insalubres. El equipo pesado con que trabajan los mineros a cientos de metros bajo tierra, con fuertes calores y lugares exigüos, provocan daños permanentes de oídos en muchos trabajadores. Los trabajadores sufren también de problemas de piel causados por el agua industrial, de algunas obras de reducción, utilizada para la refrigeración. Otros muchos mineros están enfermos de silicosis por la inhalación de polvo de roca cuando perforan. Con el fin de complementar sus ingresos básicos, muchos mineros se ven obligados a tomar riesgos, que acarrear bastantes veces accidentes, como trabajar sin seguridad y muchísimas horas contal de conseguir primas de producción - que llegan a ser una parte importante de los ingresos de muchos mineros.

Esas condiciones de explotación, opresión y dominación, junto a un trabajo sumamente peligroso, que enfrentan los mineros son típicas de todo el sector, creo que sería justo decir que la huelga en la Lonmin en Marikana está "relacionada con el estado de la industria minera en el Sudáfrica en su conjunto ", aunque hay que recordar que la huelga en sí se debe a reivindicaciones específicas de aumentos de sueldos de los picadores de roca, y no estaba vinculada a las luchas en otras minas, y si bien más tarde de los mineros de Marikana trataron de establecer vínculos de solidaridad con trabajadores de las minas próximas.

Además de los salarios básicos de unos 4.000 al mes, algunos mineros reciben también un subsidio de alojamiento. Estos subsidios son parte de un intento de la empresa para que los trabajadores dejen los hoteles, de modo a ir a las villas miseria cerca de las minas, lo que

se puede enfocar como una tentativa de reducir los costos y recuperar ganancias. Una de las principales formas con que los empresarios tratan de recuperar o aumentar los beneficios, sin embargo, es mediante la reducción de la masa salarial a través del uso considerable de la intermediación laboral y la contratación externa (un 30% de los trabajadores empleados en la mina Lonmin de Marikana son subcontratados), ya que los trabajadores empleados de esta manera ganan a menudo salarios mucho más bajos que los compañeros que son trabajadores permanentes y no tienen acceso a los subsidios de vivienda y la asistencia sanitaria

Mutiny: De la lectura de los informes de lo ocurrido, no parece haber pruebas de que la masacre fue realmente premeditada, hasta cierto punto, por la cadena de mando de la policía, puesto que los polizontes no tenían munición real pero habían levantado una alambrada de púas de modo a que los huelguistas tuvieran que ir hacia ellos para evitar los cañones de agua y los gases lacrimógenos. Es probable que al menos algún nivel de violencia fuera planificada con antelación. Más allá de la policía, ¿cuál fue el papel del Congreso Nacional Africano (African National Congress ANC), partido en el poder, en el baño de sangre? La declaración sobre el asesinato en el sitio web Zabalaza condena igualmente la Liga de la Juventud del ANC y personas como Julius Malema (ex presidente de la Liga de la Juventud del ANC, ahora expulsado del ANC) por criticar públicamente a la policía. ¿Puedes explicar esto?

Jonathan: La policía de Sudáfrica (South African Police Service SAPS) es generalmente considerada como mal entrenada cuando se trata de control de multitudes, pero esto no puede justificar la masacre sorprendente el 16 de agosto de 34 mineros, algunos de los cuales, más tarde se supo, fueron tiroteados por la espalda cuando trataban de huir, otros perseguidos y ejecutados como se refugiaron en un pedregal cercano.

Dado que la policía declaró el día de la masacre que era "el día D" para la huelga, y que la fuerza especial de élite de la policía fue utilizada, me parece muy claro que hubo una decisión para romper la huelga y para proteger los intereses económicos y la propiedad privada de los patronos valiéndose de cualquier medio necesario. El 13 de agosto una delegación de trabajadores de Marikana fue enviada a la periferia de Lonmin a la mina de Karee para tratar de convencer a los trabajadores de ir a la huelga también. A su regreso la delegación fue baleada por la policía, con el saldo de dos trabajadores muertos. Los trabajadores intentaron defenderse, de ahí dos policías matados. Que el nivel de violencia fuera o no planificado de antemano, o viniera simplemente de una reacción de la policía con la muerte de sus colegas unos días antes, lo cierto es que la policía no vaciló en acudir a la fuerza excesiva, y no mostró remordimiento después.

Una serie de altos funcionarios del ANC y familias vinculadas con ellos, tales como la de Mandela, Thambos, Zumas, etc., detentan también enormes intereses económicos en las empresas mineras de platino. Cyril Ramaphosa (un ex líder del NUM, Unión nacional de Mineros de Sudáfrica National Union of Mineworkers South Africa), por ejemplo, no sólo está entre los directivos y posee acciones en la Lonmin, sino que tiene intereses en una serie de otras empresas con subcontratas en Marikana. Dada esta situación y el clima de huelgas salvajes en curso y manis de sentadas en todo el sector durante los últimos años, no parece inverosímil la decisión de dar un ejemplo tipo escarmiento con los mineros de Marikana para intimidar y disuadir a los trabajadores de lanzar futuras acciones, con el fin de proteger los intereses económicos de la elite del ANC.

La Liga de la Juventud y Julius Malema, por su lado, se aprovecharon oportunamente del incidente para criticar públicamente a la policía y al actual liderazgo del ANC de modo a conseguir apoyo entre los trabajadores, tratando de derrocar a Jacob Zuma de la presidencia y reinstalar a Malema, así como consolidar la propia demanda de la Liga de la Juventud de nacionalización de las minas. Así supuestamente los mineros y las comunidades vecinas de las minas podrían tener una participación más justa en la riqueza minera, pero más

francamente sería para la Liga de la Juventud una forma de acumular riqueza y poder a través de las posiciones que desean detentar dentro del Estado.

Mutiny: Leí que algunos de los principales informes de prensa destacaron el enfrentamiento entre dos sindicatos, el NUM y la AMCU Asociación de Mineros y Unión de la Construcción (AMCU Association of Mineworkers and Construction Union), como causa de la violencia. ¿Fue un factor significativo o principalmente un bulo ordinario para desviar la atención de la violencia en Sudáfrica? ¿Fueron culpables los sindicatos, especialmente el NUM, de colaboración con los dueños? De ser así ¿puedes explicar cómo ocurrió? ¿Vale más la AMCU?

Jonathan: En todo el sector en general, muchos trabajadores que hicieron huelgas y sentadas fueron trabajadores contratados, o contratados por agencias de trabajo temporario - que a veces está fuera del NUM, que se centra en los trabajadores empleados de forma permanente y especializados – que sintieron que sus intereses no fueron debidamente representados en los convenios por los funcionarios del NUM. Además el NUM fue perdiendo afiliación a favor de la AMCU y es posible que al menos parte de la violencia inicial fuera alimentada por la rivalidad en cuanto a la afiliación. Para los acontecimientos que condujeron a la masacre se informó sobre tres trabajadores abatidos por hombres que vestían camisetas del NUM, aunque no está claro si los hombres armados eran en realidad miembros del NUM o simplemente contratados como matones con el fin de fomentar la rivalidad entre sindicatos y dividir a los trabajadores. Se debería ver, sin embargo, que "la huelga en Marikana era en gran parte auto organizada y reunía a trabajadores no-sindicalizados, así como miembros del NUM y de la AMCU.

El enfoque en la rivalidad sindical y los enfrentamientos entre obreros fue ampliamente propagado para desviar la atención a la vez de las demandas muy reales y legítimas de los trabajadores y el hecho de que la huelga fue en gran medida autogestionada, escapando al control de los funcionarios de ambos sindicatos, tal vez para reforzar la imagen de la policía como "defensora de la paz" cuando lo es de la violencia para custodiar la propiedad y el provecho.

Dada la índole corporativista del NUM - y de Cosatu (Congress of South African Trade Unions Congreso de Sindicatos de Sudáfrica)- en general, desde 1994, se nota la existencia y el mantenimiento de un estamento de burocracia sindical de funcionarios que estriba en la colaboración con los empresarios. Los convenios a largo plazo pactados por los funcionarios del NUM atan a los trabajadores con salarios fijos durante largos periodos, de ahí trabajadores insatisfechos que acuden a las huelgas salvajes y a las sentadas. Los funcionarios del NUM criticaron a los trabajadores por las huelgas salvajes, que salen del marco legal y de lo estipulado en los convenios laborales, donde están los intereses de los funcionarios sindicales, hasta el extremo de que estos pidieron a los huelguistas que volvieran al trabajo, o que fueron despedidos o detenidos.

Quisiera destacar sin embargo que no vemos el NUM en sí como el problema y estamos con él contra los patronos. El NUM consiguió victorias masivas de los trabajadores en los últimos años, jugando un papel decisivo en la ruptura del sistema de "apartheid" en la minería. Sin el NUM, las condiciones serían sumamente peores. Sin embargo, nos dimos cuenta también de que el NUM está cada vez más bajo el control de funcionarios muy bien pagados, muy pocos de los cuales trabajan aún como mineros. Por lo tanto, hacemos hincapié en la necesidad de que los miembros del NUM impongan el control obrero sobre el sindicato, y que hagan volver al sindicato a tono con los intereses de los trabajadores, lo que incluye necesariamente cuestionar la alianza con el ANC, que es abiertamente el aliado de los dueños de la minería.

La AMCU podría ser un poco mejor que el NUM dado que es independiente del ANC y del SACP [South African Communist Party, PC de Sudáfrica], seguramente no es un sindicato controlado por la base obrera. Ser un sindicato legalista y los intereses de su burocracia le impiden apoyar a la acción directa autogestionada por los trabajadores durante las huelgas salvajes y las sentadas.

Mutiny: *¿Cuáles son los avances más recientes en la huelga? Leí que policía había estado torturando huelguistas detenidos. El 20 de agosto el periódico Mail and Guardian citó a un minero diciendo: "Es mejor morir que trabajar para esa mierda... Yo no voy a dejar la huelga. Vamos a protestar hasta que conseguimos lo que queremos. No nos han dicho nada. La policía puede intentar matarnos, no nos vamos a mover." ¿Es esta actitud generalizada o muchos trabajadores se dejaron intimidar? ¿Hay mucha solidaridad de otros movimientos sociales en Sudáfrica?*

Jonathan: Los mineros en huelga en Marikana aceptaron un aumento salarial de parte de la dirección de hasta el 22%, una victoria parcial, si bien esto todavía crece con las primas de productividad, y volvieron a trabajar el jueves 20 de agosto. Pero la agitación y la acción industrial se han extendido por todo el sector minero desde que los picadores de roca lanzaron la huelga salvaje en Marikana hace seis semanas. Se anunció que 190 de los 260 mineros arrestados en Marikana fueron torturados y es posible que esto, unido a la dificultad de mantener una huelga sin fondos de huelga, viviendo en condiciones de pobreza, contribuyó a que los trabajadores aceptasen una oferta menor que su demanda original.

Una actitudes similares fueron expresadas por los huelguistas en otras minas, pero queda por ver si o no van a ser capaces de resistir y mantener sus luchas hasta la victoria.

Desde la masacre hubo una serie de piquetes y manifestaciones de solidaridad en todo el país. Se lanzó la Campaña de Solidaridad con Marikana con un fondo de solidaridad. Debido a la capacidad limitada y a nuestro enfoque estratégico propio, nosotros en ZACF, no obstante, no participamos activamente en esta campaña, y no puedo por lo tanto comentar con precisión su composición y orientación.

Mutiny: *¿Podrías hablarnos de otros ejemplos de la violencia del Estado contra los movimientos laborales y sociales en Sudáfrica? ¿Existe el peligro de tratar la masacre como un incidente extremo, aislado e ignorando otros casos de violencia estatal, así como la realidad más amplia del capitalismo en Sudáfrica?*

Jonathan: La policía en el periodo del post-apartheid en Sudáfrica suele utilizar balas de goma, gases lacrimógenos, granadas de aturdimiento, vehículos blindados y helicópteros contra los huelguistas y manifestantes de la comunidad [negra]. Antes de Marikana, al menos 25 huelguistas, manifestantes y niños fueron matados por el Estado y las fuerzas de represión privada en Sudáfrica. Uno de los casos más conocidos, sencillamente porque fue dramáticamente grabado en un video transmitido a nivel nacional, fue el de Andries Tatane de 33 años, apaleado y luego abatido por la policía durante una protesta en Ficksburg en 2011. En 2009 cinco huelguistas del sindicato sudafricanos de empleados municipales fueron abatidos y heridos, también en 2009, al menos tres personas murieron durante una huelga grande en el sector del platino, con otros tres más matados el 1° de agosto de 2012, y 20 heridos en la mina Aquarius Kroondal.

Aunque Marikana fue un caso del uso más letal de la fuerza contra civiles por parte de las fuerzas represoras, en Sudáfrica desde la masacre de 1960 Sharpeville y el fin del apartheid, no es de ninguna manera un incidente aislado, y sería muy peligroso verlo así. Aunque muchos reconocen con derecho el papel de la policía y el del Estado en la defensa de los intereses económicos de los inversores en la minería y otros sectores, la posición comúnmente sostenida - incluyendo a muchos en la izquierda - es que el Estado es una

entidad neutral, y que la violencia policial es el resultado de la escasa formación y de sus jefes, lo que resulta del todo calamitoso para la causa de los trabajadores y de la emancipación popular. Este punto de vista es incapaz de reconocer el papel central del Estado y de sus cuerpos represores en el mantenimiento del capitalismo y la defensa de la propiedad privada y los intereses económicos de la élite gobernantes. La alternativa presentada habitualmente se concentra en el Estado y en la noción de que la toma del poder estatal por un partido obrero o una vanguardia revolucionaria - o simplemente la sustitución de unas cuantas manzanas podridas en la cúpula - puede convertir el Estado en una institución que puede ser utilizada para servir los intereses de las clases populares, e incluso como una herramienta en su la lucha por la emancipación. Esto, por supuesto, potencia la dependencia y la expectativa de salvación desde arriba, en lugar de alentar la independencia y la confianza en sí misma de la clase obrera para alcanzar su propia liberación.

Mutiny: ¿Tienes algún comentario final?

Jonathan: No realmente - sólo para agradecer a Mutiny por la oportunidad de exponer nuestros puntos de vista y señalar a los lectores interesados en un análisis más profundizado de Marikana y las luchas en el sector de platino, el artículo de Shawn Hattingh del ZACF "What the Marikana Massacre tells us [qué nos enseña la masacre de Marikana]", que es la fuente principal de esta entrevista.